



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 470

Seduta del

Sitzung vom

25/09/2025

Sono presenti, legittimamente convocati :

An der Sitzung nehmen nach rechtmäßig erfolgter
Einberufung folgende Personen teil:

Cognome e nome Zu- und Vorname	Qualifica Funktion	Pres. Anw.	Ass. Abw.
CORRARATI CLAUDIO	Sindaco / Bürgermeister	X	
KONDER STEPHAN	Vice Sindaco / Vizebürgermeister	X	
BRILLO PATRIZIA	Assessora / Stadträtin	X	
CARUSO MARCO	Assessore / Stadtrat	X	
DELLA RATTA CLAUDIO	Assessore / Stadtrat	X	
MYFTIU TRITAN	Assessore / Stadtrat		X
RAMOSER JOHANNA	Assessora / Stadträtin	X	

Constatato che il numero dei presenti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il/la
Signor/a

Nachdem festgestellt wurde, dass das Gremium
aufgrund der Zahl der Anwesenden beschlussfähig
ist, übernimmt Herr/Frau

Claudio Corrarati

assume la presidenza ed apre la seduta alla quale
partecipa il Segretario Generale della Città

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher
der Generalsekretär der Stadt

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

La Giunta passa poi alla trattazione del seguente
OGGETTO:

teilnimmt. Der Stadtrat behandelt nun folgenden
GEGENSTAND:

**DR. SABRINA MICHIELLI -
CONFERIMENTO INCARICO
DIRIGENZIALE DI RESPONSABILE
DELL'UNITÀ SPECIALE
INTERSETTORIALE "GOVERNANCE DI
EVENTI, PROGETTI STRATEGICI
INNOVATIVI E DEL RICONOSCIMENTO
UNESCO" DAL 01.10.2025 AL 31.03.2026
(SPESA COMPLESSIVA € 58.500,00.-)**

**DR. SABRINA MICHIELLI - ERTEILUNG
DES LEITUNGSAUFTRAGES ALS
VERANTWORTLICHE DER
BEREICHSÜBERGREIFENDEN
SONDEREINHEIT „STEUERUNGSSTELLE
FÜR VERANSTALTUNGEN, INNOVATIVE
STRATEGISCHE PROJEKTE UND DIE
AUSZEICHNUNG DER UNESCO" VOM
01.10.2025 BIS ZUM 31.03.2026
(GESAMTAUSGABE € 58.500,00.-)**

Vista la delibera della Giunta Comunale n. 329 del 29.04.2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi 2025-2027;

vista la delibera del Consiglio Comunale n. 72 del 17.12.2024 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi 2025-2027;

vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 76 del 23.12.2024 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 15 del 16.01.2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) 2025 - 2027;

vista la delibera della Giunta Comunale n. 456 del 18.09.2025, con la quale è stata istituita l'unità speciale intersettoriale "Governance di eventi, progetti strategici innovativi e del riconoscimento UNESCO" per il periodo dal 01.10.2025 al 31.03.2026 e appurato che la stessa risulta attualmente vacante;

vista la proposta ampiamente motivata del Sindaco di data 24.09.2025, con la quale propone di conferire alla Dott.ssa Sabrina Michielli l'incarico dirigenziale di responsabile dell'unità speciale intersettoriale "Governance di eventi, progetti strategici innovativi e del riconoscimento UNESCO" con decorrenza dal 01.10.2025 e fino alla sua durata (31.03.2026);

ritenuto di far proprie le motivazioni contenute nella suddetta proposta del Sindaco e di conferire l'incarico dirigenziale alla predetta dipendente;

Es wurde in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.04.2024 Einsicht genommen, mit welchem das ESD (Einheitliche Strategiedokument) für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt wurde.

Es wurde in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024 Einsicht genommen, mit welchem die Aktualisierung des ESD (Einheitliche Strategiedokument) für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16.01.2025, mit dem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) 2025 - 2027 genehmigt wurde.

Es wurde in den Stadtratsbeschluss Nr. 456 vom 18.09.2025 Einsicht genommen, mit welchem die bereichsübergreifende Sondereinheit „Steuerungsstelle für Veranstaltungen, innovative strategische Projekte und die Auszeichnung der UNESCO“ für den Zeitraum vom 01.10.2025 bis zum 31.03.2026, eingerichtet wurde und festgestellt, dass dieselbe derzeit nicht besetzt ist.

Nach Einsichtnahme in das reichlich begründete Schreiben des Bürgermeisters vom 24.09.2025, mit welchem vorgeschlagen wird, Dr. Sabrina Michielli den Leitungsauftrag als Verantwortliche der bereichsübergreifenden Sondereinheit „Steuerungsstelle für Veranstaltungen, innovative strategische Projekte und die Auszeichnung der UNESCO“ mit Wirkung 01.10.2025 bis zur Dauer derselben (31.03.2026) zu erteilen.

Es wird für angebracht erachtet, sich die im obgenannten Vorschlag des Bürgermeisters enthaltenen Begründungen zu eigen zu machen und den Leitungsauftrag der obgenannten Angestellten zu erteilen.

visto l'articolo 5 del vigente contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale dei comuni, il quale prevede la stipulazione con ogni dirigente di un apposito contratto di incarico dirigenziale;

visto il vigente contratto collettivo di comparto per il personale dirigenziale dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle APSP;

accertato che la Dott.ssa Sabrina Michielli, oltre ad avere la laurea è iscritto nel ruolo unico della dirigenza del Comune di Bolzano;

visto l'art. 1 comma 6 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

visto l'art. 30, comma 1, del vigente regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano, in base al quale compete alla Giunta comunale, su proposta del Sindaco, conferire motivatamente gli incarichi dirigenziali;

vista inoltre la propria decisione di data odierna con la quale l'Unità Speciale Intersettoriale "Governance di eventi, progetti strategici innovativi e del riconoscimento UNESCO" è stata inquadrata nella seconda fascia B2 ai sensi dell'accordo di comprato del personale dirigenziale dei comuni, delle comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 11.03.2025;

ritenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva, al fine di garantire la regolarità dei servizi e la funzionalità dell'Amministrazione;

Es wurde in den Artikel 5 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für das Führungspersonal der Gemeinden Einsicht genommen, laut welchem mit jeder einzelnen Führungskraft ein die Beauftragung als Führungskraft betreffender Vertrag abgeschlossen wird.

Es wurde in das geltende Bereichsabkommen für die Führungskräfte der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und ÖBPB Einsicht genommen.

Festgestellt, dass Dr. Sabrina Michielli das Doktorat besitzt und im einheitlichen Führungsstellenplan der Gemeinde Bozen eingeschrieben ist.

Es wurde in den Artikel 1 Absatz 6 des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.d.g.F. Einsicht genommen.

Es wurde in den Art. 30, Absatz 1, der geltenden Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, wonach der Stadtrat auf begründetem Vorschlag des Bürgermeisters die Leitungsaufträge erteilt.

Es wurde außerdem in die heutige eigene Entscheidung Einsicht genommen, mit welcher die Bereichsübergreifende Sondereinheit „Steuerungsstelle für Veranstaltungen, innovative strategische Projekte und die Auszeichnung der UNESCO“ im Sinne des Bereichsabkommens für die Führungskräfte der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B vom 11.03.2025 in die zweite Ebene B2 eingestuft wurde.

Es wird für angebracht erachtet, den folgenden Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, um einen ordnungsgemäßen Verlauf des Dienstes und die Funktionalität der Verwaltung zu gewähren.

Tutto ciò premesso e

All dies vorausgeschickt und

visti i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'art. 185 della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige";

nach Einsichtnahme in die positiven Pflichtgutachten gemäß Art. 185 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“

**LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti**

**b e s c h l i e ß t
DER STADTRAT
einstimmig,**

1) di conferire per i predetti motivi e su proposta del Sindaco alla Dott.ssa Sabrina Michielli l'incarico dirigenziale di responsabile dell'unità speciale intersettoriale "Governance di eventi, progetti strategici innovativi e del riconoscimento UNESCO" con decorrenza dal 01.10.2025 o, dalla data di sottoscrizione del relativo contratto, se successiva, fino alla durata della stessa (31.03.2026);

1) Dr. Sabrina Michielli den Leitungsauftrag als Verantwortliche der bereichsübergreifenden Sondereinheit „Steuerungsstelle für Veranstaltungen, innovative strategische Projekte und die Auszeichnung der UNESCO“ mit Wirkung 01.10.2025 bzw. vom Datum der Unterschrift des diesbezüglichen Vertrages, falls darauffolgend, bis zur Dauer derselben (31.03.2026) zu erteilen;

2) di corrispondere mensilmente con decorrenza 01.10.2025 alla suddetta dirigente la retribuzione fondamentale, la retribuzione di posizione e l'indennità di risultato corrispondenti alla seconda fascia B2;

2) der obengenannten Führungskraft ab 01.10.2025 die Grundentlohnung, das Positionsgehalt und die Ergebniszulage, die für die zweite Ebene B2 vorgesehen sind, auszuzahlen;

3) di incaricare il sindaco a firmare il contratto individuale di incarico dirigenziale;

3) den Bürgermeister zu beauftragen den individuellen Vertrag über den Leitungsauftrag zu unterschreiben;

4) di imputare la spesa come da allegato;

4) die Ausgabe wie in der Anlage zu verbuchen;

Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 - comma 4 - della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e ss.mm.ii., con il voto favorevole dei membri presenti della Giunta municipale.

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne von Art. 183 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. für unverzüglich vollziehbar erklärt, nachdem alle anwesenden Stadtratsmitglieder für die Dringlichkeit gestimmt haben.

Di dare atto che, ai sensi dell'art 183, comma 5 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" e ss.mm.ii., entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è

Im Sinne von Art. 183 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. hat jeder Bürger/jede Bürgerin die Möglichkeit, im Veröffentlichungszeitraum Einwände gegen sämtliche Beschlüsse beim Stadtrat vorzubringen. Sobald der Beschluss vollziehbar ist, kann beim Regionalen

ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen Rekurs gegen den Beschluss eingelegt werden.

Di quanto sopra detto, si è redatto il seguente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato come segue:

Über die obgenannten Sachverhalte wird eine Niederschrift angefertigt, die, nachdem sie gelesen und bestätigt wurde, wie folgt unterschrieben wird:

**Il Segretario Generale
Der Generalsekretär**

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

**Il/la Presidente
Der/die Vorsitzende**

Claudio Corrarati

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet
